



Distr.
LIMITED
T/L.1154
15 June 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕТ ПО ОПЕКЕ
Тридцать седьмая сессия
Пункт 15

JUN 19 1970

UNISA COLLECTION

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ОПЕКЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
ЗА ПЕРИОД С 20 ИЮНЯ 1969 ГОДА ПО ____ ИЮНЯ 1970 ГОДА

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

ЧАСТЬ I

ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

ГЛАВА I

ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕТА

A. Членский состав

1. На 1 января 1970 года состав Совета по Опеке был следующим:

Члены Совета, управляющие подопечными территориями

Австралия

Соединенные Штаты Америки

Члены Совета, перечисленные в статье 23 Устава и не управляющие подопечными территориями

Китай

Франция

Союз Советских Социалистических Республик

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

В. Должностные лица

2. Сэр Лоренс Макинтайр (Австралия) и г-н Дж.Д.Б. Шоу (Соединенное-Королевство) были избраны, соответственно, Председателем и заместителем Председателя в начале тридцать седьмой сессии 26 мая 1970 года.

С. Сессии и заседания

3. В течение отчетного периода Совет провел следующие заседания: тридцать седьмую сессию 1355-е - _____ заседания, проходившую с 26 мая по ___ 1970 года.

4. Все заседания проходили в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Д. Процедура

5. В течение отчетного периода Совет не внес никаких изменений в свою процедуру.

Е. Взаимоотношения с Советом Безопасности

6. В соответствии со статьей 83 Устава резолюцией 70 (1949), принятой Советом Безопасности на 415-м заседании 7 марта 1949 года, и своей резолюцией 46 (IV) от 24 марта 1949 года Совет по Опеке продолжал выполнять функции Организации Объединенных Наций в рамках системы опеки, касающейся политических, экономических и социальных вопросов и вопросов, относящихся к образованию в подопечной территории Тихоокеанские острова, и представил об этом доклад Совету Безопасности^{1/}.

Ф. Взаимоотношения со специализированными учреждениями

7. Представители Международной организации труда (МОТ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) принимали, по мере надобности, участие в работе Совета.

1/ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать четвертый год, Специальное дополнение № 1 (S/9400).

8. На 1361-м заседании Совета представитель ВОЗ сделал заявление относительно условий в области здравоохранения в подопечной территории Новая Гвинея. На 1361-м заседании представители ЮНЕСКО и ВОЗ сделали заявления относительно условий в подопечной территории Тихоокеанские острова.

ГЛАВА II

РАССМОТРЕНИЕ ГОДОВЫХ ДОКЛАДОВ

9. Совет по Опеке рассмотрел годовые доклады управляющих властей о подопечных территориях Новая Гвинея и Тихоокеанские острова.

10. 27 апреля 1969 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций получил годовой доклад Австралийского Союза о подопечной территории Новая Гвинея за год, заканчивающийся 30 июня 1969 года. Записки Генерального секретаря, препровождавшие доклад и добавления к нему членам Совета по Опеке, были распространены в документах T/1704 и Add.1. Подробности рассмотрения Советом по Опеке годового доклада Соединенных Штатов Америки о подопечной территории Тихоокеанские острова содержатся в докладе Совета по Опеке Совету Безопасности^{2/}.

11. Специальным представителем управляющей власти во время изучения годового доклада о подопечной территории Новая Гвинея был г-н Лесли Вильсон Джонсон. Ему помогали два специальных консультанта г-н Алойсий Нога и г-н Джек Кару Куру. Доклад рассматривался Советом по Опеке на его 1356-м - 1361-м, 1364-м - 1366-м заседаниях.

12. На своем 1366-м заседании Совет назначил редакционный комитет в составе представителей Франции и Соединенных Штатов Америки с целью представления на основе дискуссии, которая имела место в Совете, заключений и рекомендаций о положении в Новой Гвинее, а также представления рекомендаций в отношении главы о положении в этой территории для включения в доклад Совета Генеральной Ассамблее.

13. Совет рассмотрел доклад редакционного комитета () на своем _____ заседании.

Подлежит завершению

^{2/} Там же.

ГЛАВА III

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ

A. Рассмотрение петиций

14. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке рассмотрел и изучил: а) два сообщения, распространенные в соответствии с правилом 24 своих правил процедуры; и б) семь петиций, распространенных в соответствии с пунктом I правила 85. Подробное изложение изученных и рассмотренных сообщений и петиций приводится ниже вместе с указанием решения, принятого по ним Советом. Рассмотрение и изучение сообщений и петиций, касающихся подонечной территории Тихоокеанские острова, излагаются в докладе Совета по Опеке Совету Безопасности.

B. Сообщения и петиции, касающиеся Новой Гвинеи

15. В письме от 26 августа 1969 года, адресованном Совету по Опеке от имени Совета Объединенного инженерного союза штата Южная Австралия (T/SOM.8/L.5), Совету было сообщено о заявлении Совета штата о положении в Бугенвиле. В своем заявлении Совет штата, среди прочего, с беспокойством отметил действия австралийского правительства, выразившиеся в принудительном присвоении земли в Бугенвиле, которая потребовалась частной горнодобывающей компании для эксплуатации залежей руды, и потребовал полностью пересмотреть ситуацию. Таким же образом отделение профсоюза рабочих печатной индустрии и связанных с ней отраслей Нового Южного Уэльса направило 21 августа 1969 года письмо Генеральному секретарю (T/SOM.8/L.6) для передачи его Совету по Опеке в качестве выражения протеста части профсоюзного движения Австралии против эксплуатации земельных прав народа Бугенвиля.

16. Совет рассмотрел эти сообщения на своем 1361-м заседании. Представитель управляющей власти сослался на замечания (T/OBS.8/18), которые он представил по ряду петиций, касающихся проекта добычи меди на Бугенвиле (см. пункт 27, ниже). На том же заседании Совет решил принять к сведению эти два сообщения.

17. Совет рассмотрел семь петиций (T/PET.8/26-32). Петиция T/PET.8/27 состояла из телеграммы от г-на Ричарда Пейп, который, среди прочего констатировал, что ему предъявлено обвинение в нападении на европейского полицейского офицера и просил, чтобы в порт Моресби был направлен адвокат-наблюдатель на судебное разбирательство дела 5 и 6 марта 1969 года.

18. В своих замечаниях по этой петиции (T/OBS.8/17) Управляющая власть констатировала, что вопросы, поставленные petitionerом, явились предметом судебного разбирательства в судах территории. В результате было признано, что petitioner не виновен в связи с обвинением в угрожающем поведении, и другие обвинения полиции и petitionerа были сняты.

19. Совет изучил эту петицию на своем 1361-м заседании. На том же заседании Совет решил принять к сведению петицию и замечания управляющей власти по ней, а также обратить внимание petitionerа на эти замечания.

20. В петиции T/PET.8/26 содержался текст телеграммы от г-на Б.Д.Мидлемиса, который заявил, что граждане Бугенвиля обеспокоены отказом администрации учесть их пожелания в отношении обретения плодородной земли для строительства города. Он сказал, что эти граждане были на грани бунта и что руководители и группы не выразили никакого доверия политике австралийской администрации в отношении земли на Бугенвиле. Он сказал, что в этом деле также затронута весьма плодородная европейская плантация и что жители не хотят, чтобы она исчезла с лица земли. Он настаивал на вмешательстве в этот вопрос, а также на том, чтобы было произведено расследование права администрации на насильственное приобретение земли, которая обычно находилась во владении местных жителей.

21. В своем замечании по этой петиции (T/OBS.8/19) Управляющая власть напомнила, что на своей последней сессии Совет по Опеке отметил важность этого проекта, а также усилия, которые были предприняты для консультации с коренным населением в отношении этого проекта

не только на национальном уровне, но также на месте, на Бугенвиле. В то время, когда петиционер представил свою петицию, велся спор о трех участках земли. Один из них представлял собой плантацию в 998 акров, находящуюся во владении европейца, в Арава. Второй участок в 140 акров находится во владении народа рорована. Третий участок в 640 акров принадлежит народу арава. Переговоры по продаже плантации Арава и земли, находящейся во владении народа рорована, велись с тех пор успешно и в ходе переговоров применялись те же самые принципы в отношении компенсации или выплат народу арава. Переговоры между администрацией, компанией "Бугенвиль Копер Проперти Лимитед" и народом арава достигли успешной стадии, и народ арава согласился на использование этой земли.

22. Петиция T/PET.8/28 от г-на Пола Марша и других также касалась бугенвильского проекта. Петиционеры протестовали в связи с нарушением права на землю жителей о-ва Бугенвиля и призывали Организацию Объединенных Наций защитить права человека народа Бугенвиля.

23. Петиция T/PET.8/29 была направлена от Национального союза студентов австралийских университетов и других организаций и в ней сурово осуждались действия компании "Бугенвиль Копер Проперти Лимитед". Петиционеры считали, что эта компания захватила землю, принадлежащую народу Бугенвиля, полностью пренебрегая его пожеланиями, и потребовали, чтобы она ушла из Бугенвиля и позволила коренным жителям самим определять свое будущее.

24. Петиция T/PET.8/30 была направлена от г-жи Фиона О'Бейрн и в ней содержалась жалоба о несправедливости, которая была совершена администрацией по отношению народа Бугенвиля. Она сказала, что народ отказался продавать свою землю, но администрация решила захватить ее. Она требовала осуществления немедленных действий, прежде чем будут нарушены права народа и прежде чем совершится несправедливость.

25. В петиции T/PET.8/31 от районного комитета (южное побережье) коммунистической партии Австралии сделана ссылка на резолюцию, которая была принята единогласно его членами, обвинявшая администрацию в действиях, отвечающих исключительно интересам компании "Бугенвиль Копер Проперти Лимитед" и нарушающих права народа Бугенвилья, а также в угрожающем насилии полиции, направленном на экспроприацию их земель с помощью силы. Этот вопрос должен быть обсужден Организацией Объединенных Наций, поскольку события приняли неотложный характер.

26. Петиция T/PET.8/32 была направлена г-жой Е.С.Мани и в ней констатировалось, что коренные жители отказались продавать свою землю, часть которой была священной, а вся она - наследственной. Петиционер спрашивала, может ли Организация Объединенных Наций предотвратить нарушение прав народа.

27. В своих замечаниях по вышеуказанным петициям (T/OBS.8/18) управляющая власть констатировала, что точный характер проекта и его важность для подопечной территории отмечались Советом по Опеке на его тридцать шестой сессии. Управляющей властью были предприняты значительные усилия, чтобы проконсультироваться с коренным населением этого района в отношении предлагаемых планов развития по этому проекту. 16 января 1970 года было объявлено, что окончательно урегулирован вопрос об аренде 140 акров земли у народа рорована, который выразил удовлетворение условиями урегулирования. Все владельцы земли в том районе, где земля арендуется, уже подписали соглашение, в котором предусматриваются компенсация и выплаты. Выплаты будут произведены совету попечителей, которые распределят эти суммы в соответствии с правами отдельных представителей народа рорована. После консультации с этим народом были назначены три попечителя, два из которых представляют народ рорована и один - администрацию. Комиссар по делам земельной собственности изучил требования о компенсации со стороны народа рорована, и этот народ согласился с определением, которое он дал этим требованиям.

28. Совет изучил вышеупомянутые петиции на своем 1361-ом заседании. На том же заседании он постановил принять к сведению петиции и замечания Управляющей власти по этим петициям и обратить внимание петиционеров на эти замечания.

ГЛАВА IV

ПОЕЗДКИ В ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ

A. Выездная миссия Организации Объединенных Наций в подопечную территорию Тихоокеанские острова, 1970 год

29. На своем 1354-м заседании 19 июня 1969 года Совет по Опеке принял решение направить в 1970 году выездную миссию в подопечную территорию Тихоокеанские острова и предложить правительствам Австралии, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции представить кандидатуры в состав этой миссии.

30. На том же заседании Совет принял резолюцию 2152 (XXXVI), в которой он изложил полномочия выездной миссии. В этой резолюции Совет поручил миссии: а) изучить и сообщить, как можно полнее, о шагах, предпринимаемых в подопечной территории Тихоокеанские острова для достижения целей, установленных в статье 76b Устава Организации Объединенных Наций, и уделить особое внимание вопросу о будущем территории в свете соответствующих статей Устава и Соглашения об опеке, учитывая положения соответствующих резолюций Совета по Опеке и Генеральной Ассамблеи, включая резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 г.; б) уделить внимание, если это будет целесообразно, в свете прений в Совете по Опеке и принятых им резолюций, вопросам, поднятым в связи с ежегодными докладами об управлении этой территорией, в петициях, полученных Советом относительно этой территории, в докладах предыдущих периодических выездных миссий в территорию и в замечаниях управляющей власти по этим докладам; в) принимать петиции без ущерба действиям в соответствии с правилами процедуры Совета и расследовать на местах такие петиции, если они, по мнению Совета, заслуживают особого расследования. Наконец, Совет предложил миссии в кратчайший срок представить ему доклад о своей поездке в подопечную территорию Тихоокеанские острова, в котором бы излагались результаты этой поездки и замечания, выводы и рекомендации, которые миссия, возможно пожелает сделать.

31. На том же заседании Совет постановил, что кандидатуры в состав выездной миссии будут автоматически одобрены, как только они поступят от правительств соответствующих четырех стран. Соответственно, в состав миссии вошли г-н Кеннет Роджерс (Австралия), г-н Менг-Хсиен Ванг (Китай), г-н Алэн Дешамп (Франция) и г-н Дэвид Лейн (Соединенное Королевство). Председателем миссии ее члены избрали г-на Кеннета Роджерса (Австралия).

32. 28 и 29 января 1970 года перед выездом в подопечную территорию миссия посетила Вашингтон, О.К., где вела переговоры с представителями государственного департамента, министерства внутренних дел и министерства обороны, а также с представителями Корпуса мира. Миссия выехала из Нью-Йорка 6 февраля, а возвратилась 19 марта.

33. Совет по Опекe рассмотрел доклад выездной миссии (T/I707) совместно с годовым докладом управляющей власти (T/705). На своем заседании Совет по Опекe принял резолюцию (XXXVII) относительно работы этой выездной миссии.

(будет dokonчено)

34. Краткое изложение основных выводов и рекомендаций выездной миссии, а также текст резолюции, принятой Советом по Опекe, содержится в докладе Совета Совету Безопасности.

В. Выездная миссия Организации Объединенных Наций в подопечную территорию Новая Гвинея, 1971 год

(будет dokonчено)

ГЛАВА У

ДОСТИЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ САМОУПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ И ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ В ОТНОШЕНИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

(будет dokonчено)

ГЛАВА VI

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ

A. Предложения государств-членов Организации о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

35. Программа предоставления стипендий Организации Объединенных Наций жителям подопечных территорий начала осуществляться в силу резолюции 557 (VI) Генеральной Ассамблеи от 18 января 1952 года. В соответствии с процедурой управления этой программой, утвержденной Советом по Опеке, Генеральному секретарю было предложено не менее одного раза в год представлять Совету по Опеке доклад, излагающий все надлежащие элементы этой программы.

36. Представленный Генеральным секретарем Совету за его тридцать седьмой сессии доклад (T/I7II) охватывает период с 1 июня 1969 г. по 31 мая 1970 г. В нем содержится информация об использовании стипендий и о возможностях подготовки кадров, предложенных десятью государствами-членами Организации Объединенных Наций. В соответствии с представленной Генеральному секретарю информацией за отчетный период не поступало заявок о предоставлении стипендий, предложенных указанными государствами-членами Организации, ни от одной из двух остающихся подопечных территорий.

37. На 1367-м заседании Совет рассмотрел доклад о программе предоставления стипендий для жителей подопечных территорий (T/I7II). На том же заседании Совет постановил принять к сведению доклад Генерального секретаря.

B. Распространение информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки в подопечных территориях

38. Годовой доклад Генерального секретаря (T/I7IO) о мерах, принимаемых в сотрудничестве с управляющей властью для распространения официальных отчетов Организации Объединенных Наций и информации, касающейся целей и деятельности Организации Объединенных Наций и международной системы опеки в подопечных территориях, был представлен Совету на его тридцать седьмой сессии в соответствии

с положениями резолюции 36 (Ш) Совета по Опеке от 8 июля 1948 года и резолюции 754 (УШ) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1953 года.

39. В докладе, охватывающем период с 1 июня 1969 года по 31 мая 1970 года, излагается деятельность, проводившаяся Управлением общественной информации через его информационные центры в Вашингтоне, О.К., и городе Порт-Морсби по распространению информации об Организации Объединенных Наций. В этом докладе указываются число и названия изданий Организации Объединенных Наций, а также выпущенных фильмов и радиопрограмм. В нем также указывается, что принимаются специальные меры по распространению в подопечных территориях изданий пресс-релизов, касающихся работы Генеральной Ассамблеи, Совета по Опеке и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

40. Совет по Опеке рассмотрел этот доклад на своем 1364-м заседании.

41. На указанном заседании представитель Австралии обратил внимание на значительную помощь и сотрудничество, оказываемые информационному центру Организации Объединенных Наций в Порт-Морсби правительством Папуа и Новой Гвинеи. Правительственные департаменты сотрудничали в праздновании дня Организации Объединенных Наций, а те, кто связан с образованием и информацией в территории, широко использовали распространяемые центром материалы. Радиостанции управляющей власти регулярно передают программы о работе Организации Объединенных Наций и в публикации управляющей власти, издаваемой на простом и ясном английском языке, которая озаглавлена "Наши новости", регулярно посвящается страница Организации Объединенных Наций. Более того, представители территории регулярно присутствуют на заседаниях Совета по Опеке и Генеральной Ассамблеи. Тем самым все большее число выбранных представителей и должностных лиц из числа коренного населения, получают непосредственное представление об Организации Объединенных Наций и по возвращении делятся им со своими коллегами. Кроме того, увеличение в территории числа экспертов из Программы развития

Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международной организации труда (МОТ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) является проявлением интереса Организации Объединенных Наций к этой территории.

42. Представитель Соединенного Королевства заявил, что на его делегацию произвели впечатление предпринимаемые в указанных двух территориях систематические усилия по распространению информации о работе Генеральной Ассамблеи, Совета по Опеке и Специального комитета двадцати четырех, а также в общем по обеспечению материалами о деятельности всемирной организации в областях, не связанных с деколонизацией. Однако его главным образом беспокоит распространение отдельных изданий, и в этой связи он обратил внимание на выпуск серии периодического издания, озаглавленного "Объективное правосудие". В последнем номере этого издания рассматривались вопросы, связанные с Организацией Объединенных Наций и деколонизацией после 1945 года. Представитель Соединенного Королевства с озабоченностью отметил отсутствие в этом периодическом издании информации относительно двух оставшихся подопечных территорий и о работе Совета по Опеке. С другой стороны, много внимания уделено выводам и рекомендациям, касающимся этих территорий, принятым Специальным комитетом двадцати четырех. Эти выводы и рекомендации касаются военных действий и вопроса об иностранной экономической деятельности, и зачастую они неправильно отражают действительное положение дел в территориях. По мнению делегации Соединенного Королевства, распространяемая информация должна отражать работу, проводимую в настоящее время Советом по Опеке с помощью его регулярных выездных миссий и других методов. Она не должна оставлять у читателя впечатления, будто бы Совет по Опеке практически прекратил всякую деятельность 8 лет назад. Его делегация считает также, что существующее положение в каждой из указанных двух подопечных

территорий заслуживает по крайней мере краткого изложения, основанного на фактическом положении, а не выдержек из тенденциозного доклада Специального комитета. Еще одним примером нежелания принять во внимание современное положение подопечных территорий или взгляды Совета по вопросам, касающимся подопечных территорий, можно обнаружить в издании, озаглавленном Иностранцы экономические круги и деколонизация. В этой брошюре содержатся выводы, неправильно отражающие взгляды правительства Соединенного Королевства и других правительств по вопросам иностранных инвестиций в зависимых территориях. Кроме того, в ней нет ссылок на принятые в последние годы решения Совета по Опекe, в которых признается потребность в привлечении внешних источников капитала.

43. Он напомнил, что в резолюции 754 (VIII) Генеральной Ассамблеи содержится призыв обеспечить непосредственную рассылку предназначенных для широких кругов населения в подопечных территориях информационных материалов как об Организации Объединенных Наций, так и о международной системе опеки. По мнению делегации Соединенного Королевства, этому положению уделяется недостаточное внимание. Совет имеет право ожидать, что его деятельность, равно как его выводы и рекомендации, касающиеся указанных двух подопечных территорий, найдут надлежащее освещение в материалах, распространяемых в этих территориях. Он предложил, чтобы Управление общественной информации рассмотрело вопрос о выпуске брошюры о Совете по Опекe, аналогичной проспекту, озаглавленному "Специальный комитет двадцати четырех: - Что это такое - Чем он занимается - Как он работает". Он высказал также предложение о том, что в подготавливаемую на месте брошюру для подопечной территории Новая Гвинея, озаглавленную "Священная опека", можно было бы включить также главу XII Устава Организации Объединенных Наций и может быть некоторые сообщения о последних выводах и рекомендациях, принятых Советом или его выездной миссией.

44. Представитель Соединенных Штатов поддержал рекомендации представителя Соединенного Королевства.

45. По мнению представителя Союза Советских Социалистических Республик, основная цель распространения информации в подопечных территориях должна заключаться в содействии продвижению населения по пути к независимости и самоопределению. В докладе Генерального секретаря (T/I710) указывается, что широко распространяются издания, касающиеся деколонизации. Управление общественной информации проявило заслуживающую похвалы инициативу в распространении издания "Объективное правосудие" и других материалов. Оно поступило правильно, включив материалы, касающиеся таких аспектов процесса деколонизации, как, например, военные действия в колониальных территориях и роль иностранных монополий в колониях. Эти вопросы тщательно изучались в Четвертом комитете, а также в Специальном комитете двадцати четырех. Поэтому странно, что представитель Соединенного Королевства ставит под сомнение целесообразность помещения таких материалов в изданиях, распространяемых в подопечных территориях. Кроме того, сами управляющие власти приложили немало усилий для того, чтобы эти доклады, а также доклады Совета по Опеке были доведены до сведения населения подопечных территорий. Поэтому, по мнению представителя Союза Советских Социалистических Республик, нет никаких оснований, чтобы обращаться к Управлению общественной информации с дополнительными запросами или предложениями такого рода.

46. На том же заседании Совет по Опеке постановил принять к сведению доклад Генерального секретаря.

C. Сотрудничество с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации

47. В записке от 18 февраля 1970 года (T/I703) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обратил внимание Совета по Опеке на Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и, в частности, на статью 15. Он обратил также внимание на резолюцию 2106 В (XX) Генеральной Ассамблеи, касающуюся Международной конвенции.

48. В силу положений статьи 15 Конвенции о ликвидации расовой дискриминации и пунктов 2 и 3 резолюции 2106 В (XX) Генеральной Ассамблеи Совету было предложено направлять Комитету по ликвидации расовой дискриминации копии получаемых и распространяемых им петиций, касающиеся расовой дискриминации, а также копии докладов, получаемых Советом от управляющих властей.

49. Генеральный секретарь обратил также внимание на решения Комитета по ликвидации расовой дискриминации, первое заседание которого состоялось в январе 1970 года, в которых Совету по Спеке были адресованы новые запросы. Комитет обратился к Совету со следующими запросами:

а) Представлять ему вместе с копиями соответствующих петиций, направляемых им Комитету: i) любую возможную информацию о петиционерах; ii) информацию о решениях, предпринятых по этим петициям; iii) отчеты о заседаниях, на которых рассматривались петиции или заслушивались петиционеры;

б) направлять Комитету, по мере получения, копии докладов, представляемых управляющими властями в соответствии со статьей 88 Устава Организации Объединенных Наций и другие соответствующие доклады, такие как рабочие документы, подготовленные Секретариатом;

с) указывать разделы каждого доклада, имеющие, по мнению Совета, непосредственное отношение к принципам и целям Конвенции.

50. Совет рассмотрел этот вопрос на своем 1367-м и заседаниях. На 1367-м заседании он принял следующее решение:

а) Направлять Комитету по ликвидации расовой дискриминации годовые доклады, представляемые ему управляющими властями по мере получения этих докладов;

б) уполномочить Председателя выдвигать предложения относительно того, какие петиции, по его мнению, относятся к расовой дискриминации, и затем направлять их Комитету;

с) направлять информацию относительно решений, принимаемых по соответствующим петициям, а также отчеты о заседаниях, на которых эти петиции обсуждались;

д) направлять Комитету копии докладов Совета по Опеке Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности, относительно которых отмечено, что они включают рабочие документы, подготовленные Секретариатом, после того как они будут утверждены Советом.

51. Совет согласился также, что у него нет возможности направлять информацию о петиционерах, поскольку Совет не всегда имеет возможность изучать вопрос о bona fides петиционеров.

52. Что касается обращенного к нему запроса относительно того, чтобы указывать разделы получаемых им докладов, которые имеют непосредственное отношение к принципам и задачам Конвенции, то, по мнению Совета, это представляет для него трудную задачу. По его мнению, сам Комитет, представляющий собой орган экспертов, является наиболее компетентным органом, который может принять решение по этому вопросу.

53. На своем заседании Совет согласился, что ни одна из представленных ему петиций не касается расовой дискриминации и что поэтому в текущем году он не будет направлять петиций в Комитет по ликвидации расовой дискриминации.

D. Программа мероприятий по проведению в 1971 году
Международного года действий по борьбе против
расизма и расовой дискриминации

54. В резолюции 2544 (XXIV) от 11 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея объявила 1971 год Международным годом действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. В пункте 5 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила органам Организации Объединенных Наций и соответствующим специализированным учреждениям сотрудничать и участвовать в работе по подготовке и проведению Международного года действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Кроме того, в пункте 3 этой же резолюции Генеральная Ассамблея

одобрила разработанную Генеральным секретарем программу проведения Международного года действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (A/7649).

55. В разработанной Генеральным секретарем программе предлагается, чтобы органам Организации Объединенных Наций, работа которых связана с проблемой расовой дискриминации, в том числе Совету по Опеке, было предложено осуществлять свои собственные программы в проведении Международного года действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. В другом предложении указывалось, что президенты и председатели различных органов Организации Объединенных Наций 1 января 1971 года могли бы выступить с соответствующим заявлением.

56. Совет по Опеке рассмотрел этот вопрос на своем 1367-м заседании. На том же заседании Совет уполномочил Председателя 1 января 1971 года сделать соответствующее заявление.

ЧАСТЬ II

УСЛОВИЯ В ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ НОВАЯ ГВИНЕЯ

В этом разделе будет помещена глава, освещающая условия в Новой Гвинее в том виде, в каком она окончательно принята Советом по Опеке на его тридцать седьмой сессии⁷.
